



JERN OG STÅL
EISEN UND STAHL
IRON AND STEEL
SIDÉRURGIE
SIDERURGIA
IJZER EN STAAL

MÅNEDSBULLETIN
MONATSBERICHT
MONTHLY BULLETIN
BULLETIN MENSUEL
BOLLETTINO MENSILE
MAANDELIJKS BULLETIN

Orig.: F

Die Rohstahlerzeugung der Gemeinschaft (ohne Griechenland) ist im Juni 1982 mit 9,9 Mio.t gegenüber dem Vormonat saisonbereinigt um 4,2% zurückgegangen. Im ersten Halbjahr 1982 liegt die Produktion mit 63 Mio.t um 0,5% unter der des entsprechenden Vorjahreszeitraums.

Die Auftragseingänge für Massenstahl verzeichneten im April 1982 gegenüber dem Vormonat ebenfalls einen Rückgang: saisonbereinigt - 5,7%. Im Vergleich mit April 1981 ergibt sich eine Abnahme um 12,8% auf dem Binnenmarkt und um 17,3% im Handel mit Drittländern.

In June 1982 the production of crude steel for the Community (excl. Greece), at 9,9 mio t, showed a reduction of 4,2% (deseasonalized) compared with the previous month. For the first half-year of 1982 the level of production with 63 mio t is 0,5% down on the corresponding period of last year.

In April 1982, new orders (ordinary steels) also showed a drop (- 5,7% deseasonalized) compared with the previous month. Compared with April 1981 this represents a fall of 12,8% on the home market and of 17,3% on the market with 3rd countries.

En juin 1982 la production d'acier brut de la Communauté (sans la Grèce) a, avec 9,9 mio t, enregistré une baisse de 4,2% (désaisonnalisée) par rapport au mois précédent. Pour le premier semestre de l'année 1982, le niveau de production avec 63 Mio t se solde par une diminution de 0,5% par rapport à la période correspondante de l'année précédente.

En avril 1982, les commandes nouvelles (aciers courants) ont également subi une baisse (- 5,7% désaisonnalisée) par rapport au mois précédent. Ceci représente par rapport au mois d'avril 1981 une diminution de 12,8% sur le marché intérieur, et de 17,3% sur le marché avec les pays tiers.

In giugno 1982 la produzione di acciaio grezzo della Comunità (senza la Grecia) ha registrato, con 9,9 Mio t, una diminuzione del 4,2% (destagionalizzato) in rapporto al mese precedente. Per il primo semestre dell'anno 1982, il livello di produzione con 63 Mio t si chiude con una diminuzione dello 0,5% in rapporto al corrispondente periodo dell'anno precedente.

In aprile 1982, i nuovi ordini (acciaio comune) hanno anch'essi subito una diminuzioni (- 5,7% destagionalizzati) in rapporto al mese precedente. Questo rappresenta in rapporto al mese di aprile 1981 una diminuzione del 12,8% sul mercato interno, e del 17,3% sul mercato con i Paesi terzi.

Die nächste Ausgabe erscheint zum :
Next publication : 15.IX.1982
Prochaine publication :
La prossima pubblicazione :

Letzter Stand
Up to date
Mise à jour
Aggiornamento

15.7.1982

7-1982



DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS STATISTISKE KONTOR
STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
STATISTICAL OFFICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
ISTITUTO STATISTICO DELLE COMUNITÀ EUROPEE
BUREAU VOOR DE STATISTIEK DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

L-2920 Luxembourg – Tél. 430 11 – Télex : Comeur Lu 3423

B-1049 Bruxelles, Bâtiment Berlaymont, Rue de la Loi 200 (Bureau de liaison) – Tél. 235 11 11

Hinweis

Zuständig für alle Informationen über die Statistiken in diesem Bericht:

Note

For any information on the statistics in this bulletin contact:

Note

Pour tous renseignements concernant les statistiques contenues dans ce bulletin s'adresser à:

Nota

Per ogni informazione relativa alle statistiche pubblicate in questo bollettino, rivolgersi a:

H. KLAEDTKE – Tel. 4301-3212

M. MATEO – Tel. 4301-3805

Luxembourg : Offices des publications officielles des Communautés européennes, 1982

Inhaltswiedergabe nur mit Quellennachweis gestattet

Reproduction is subject to acknowledgement of the source

Reproduction subordonnée à l'indication de la source

La riproduzione del contenuto è subordinata alla citazione della fonte

Printed in Luxembourg

INHALTSVERZEICHNIS

<u>Tabelle</u>	<u>Seite</u>	
1.	Die EG-Stahlmarktlage auf einen Blick	5
2.	Produktionsindex der EGKS- Eisen- und Stahlindustrie	6
3.	Roheisenerzeugung	6
4.	Rohstahlerzeugung	7
5.	Erzeugung von Walzstahlfertigerzeugnissen insgesamt	7
6.	darunter: Erzeugung von schweren Profilen	8
7.	Erzeugung von Walzdraht in Ringen	8
8.	Erzeugung von Betonstahl	9
9.	Erzeugung von sonstigem Stabstahl	9
10.	Erzeugung von Bandstahl und Röhrenstreifen	10
11.	Erzeugung von Warmbreitband (Fertigerzeugnis)	10
12.	Erzeugung von warmgewalzten Blechen von 3 mm oder mehr	11
13.	Erzeugung von kaltgewalzten Blechen unter 3 mm	11
14.	Auftragsbestände für Massenstähle	11
15.	Auftragseingänge für Massenstähle	12
16.	Lieferungen von Massenstählen	12
17.	Erzeugung von Edeltählen	12
18.	Lieferungen von Edeltählen	12
19.	Aussen- und Binnenhandel von EGKS-Stahlerzeugnissen	13-14
20.a+b	Aussenhandel von EGKS-Stahlerzeugnissen, mit einigen Drittländern	15-18
21.	Schrottverbrauch der Eisen- und Stahlindustrie	19
22.	Nettozugänge der Eisen- und Stahlindustrie an Schrott	19
23.	Anzahl der Kurzarbeiter und Beschäftigtenzahl	20

ERLAEUTERUNGEN siehe im Anhang zu Nummer 1/1982

CONTENTS

<u>Table</u>	<u>Page</u>	
1.	The ECSC steel situation at a glance	5
2.	Index of production of the ECSC Iron and Steel industry	6
3.	Fig iron production	6
4.	Crude steel production	7
5.	Total production of finished rolled products	7
6.	among which: Production of heavy sections	8
7.	Production of wire rod in coils	8
8.	Production of concrete reinforcing bars	9
9.	Production of other merchant bars	9
10.	Production of hot-rolled strip and tube strip	10
11.	Production of hot-rolled coils (finished products)	10
12.	Production of hot-rolled plates of 3 mm and above	11
13.	Production of cold-rolled sheets of less than 3 mm	11
14.	Order book for ordinary steels	11
15.	New orders for ordinary steels	12
16.	Deliveries of ordinary steels	12
17.	Production of special steels	12
18.	Deliveries of special steels	12
19.	Foreign and internal trade in ECSC steel products	13-14
20.a+b	Foreign trade in ECSC steel products with some third countries	15-18
21.	Consumption of scrap by the iron and steel industry	19
22.	Net receipts of scrap by the iron and steel industry from outside	19
23.	Number of short time workers and total employment at year end	20

See EXPLANATORY NOTES annexed n° 1/1982

TABLE DES MATIERES

<u>Tableau</u>		<u>Page</u>
1.	Coup d'oeil sur la sidérurgie CECA	5
2.	Indice de production de la sidérurgie CECA	6
3.	Production de fonte brute	6
4.	Production d'acier brut	7
5.	Production totale de produits finis laminés	7
6.	dont: Production de profilés lourds	8
7.	Production de fil machine	8
8.	Production de ronds à béton	9
9.	Production d'autres aciers marchands	9
10.	Production de feuillards et bandes à tubes à chaud	10
11.	Production de coils (produits finis)	10
12.	Production de tôles à chaud fortes et moyennes	11
13.	Production de tôles fines à froid	11
14.	Carnets de commandes d'aciers ordinaires	11
15.	Commandes nouvelles d'aciers ordinaires	12
16.	Livraisons d'aciers ordinaires	12
17.	Production d'aciers spéciaux	12
18.	Livraisons d'aciers spéciaux	12
19.	Commerce extérieur et intracommunautaire de produits CECA	13-14
20.a+b	Commerce extérieur de produits CECA avec certains pays tiers	15-18
21.	Consommation de ferrailles par la sidérurgie	19
22.	Réceptions nettes de ferrailles par la sidérurgie	19
23.	Nombre de chômeurs partiels et personnel total fin d'année	20

Voir NOTES EXPLICATIVES annexées au numéro 1/1982

INDICE

<u>Tabella</u>		<u>Pagina</u>
1.	Colpo d'occhio sulla siderurgia CECA	5
2.	Indice di produzione della siderurgia CECA	6
3.	Produzione di ghisa grezza	6
4.	Produzione di acciaio grezzo	7
5.	Produzione totale di prodotti finiti laminati	7
6.	di cui: Produzione di profilati pesanti	8
7.	Produzione di vergella	8
8.	Produzione di tondi per cemento	9
9.	Produzione di altri laminati mercantili	9
10.	Produzione di nastri e bande per tubi a caldo	10
11.	Produzione di coils (prodotti finiti)	10
12.	Produzione di lamiera a caldo di spessore grosso e medio	11
13.	Produzione di lamiera sottili a freddo	11
14.	Carico di ordinazioni per acciai comuni	11
15.	Nuove ordinazioni di acciai comuni	12
16.	Consegne di acciai comuni	12
17.	Produzione di acciai speciali	12
18.	Consegne di acciai speciali	12
19.	Commercio estero e all'interno della Comunità dei prodotti CECA	13-14
20.a+b	Commercio estero di prodotti CECA con alcuni paesi terzi	15-18
21.	Consumo di rottame da parte della siderurgia	19
22.	Arrivi netti di rottame per la siderurgia	19
23.	Numero di operai in cassa integrazione e totale del personale alla fine dell'anno	20

Vedere le NOTE ESPLICATIVE annesse al numero 1/1982

1. DIE EG-STAHLMARKTLAGE AUF EINEN BLICK
THE ECSC STEEL SITUATION AT A GLANCE
COUP D'OEIL SUR LA SIDERURGIE CECA
COLPC D'OCCHIO SULLA SIDERURGIA CECA

EUR 9

	Einheit Unit Unité Unità	Monat Month Mois Mese	Monatswert Month's value Valeur du mois Valore del mese	Vergleich Comparison	Comparaison Confronto	
				mit Vormonat, saison- bereinigt with previous month, deseasonalised, avec le mois précédent, désaisonnalisée, con mese precedente, destagionalizzato	mit entsprechendem Vorjahresmonat with corresponding month of previous year avec mois correspondant de l'année précédente con mese corrispondente dell'anno precedente	Jan...-(1) mit Vorjahr with previous year avec l'année précédente con anno prec.
				%	%	%
Produktionsindex Index of production Indice de production Indice di produzione	1975 = 100	MAI 82	102,7	- 8,8	- 7,7	x
Rohstanlerzeugung Crude steel production Production d'acier brut Produzione di acciaio grezzo	1000 t	JUIN 82	9 825	- 4,2	- 9,0	- 0,5
Erz. Walzstahlfertigerzeugnissen Prod. finished rolled products Prod. de produits finis laminés Prod. prodotti finiti laminati	1000 t	MAI 82	7 877	- 7,2	- 4,9	- 0,6
Lieferungen (2) Deliveries Livraisons Consegne	1000 t	MAR 82	8 115	- 0,7	- 3,1	- 2,2
Auftragseingänge (2) New orders Commandes nouvelles Nuove ordinazioni	1000 t	AVR 82	6 907	- 5,7	- 13,7	- 4,1
Auftragsbestände (2) Order book Carnets de commandes Carico di ordinazioni	1000 t	JAN 82	15 016	- 3,2	- 0,2	x
IDEM	Monate Months Mois(3) Mesi	JAN 82	1,9	+ 3,1	- 5,7	x
Ausfuhr nach Drittländern (5) Exports to third countries Exportations vers les pays tiers Esportazioni verso paesi terzi	1000 t	JAN* 82	1 415**	- 12,7**	- 15,0	- 15,0
Einfuhr aus Drittländern (5) Imports from third countries Importations des pays tiers Importazioni dai paesi terzi	1000 t	JAN* 82	774**	+ 2,7**	+ 40,5	+ 40,5
Vierteljahresangaben / Quarterly data Données trimestrielles / Dati trimestriali						
Sichtbarer Stahlverbrauch (4) Apparent consumption Consommation apparente Consumo apparente	1000 t	IV* 81	30 329**			

(1) Letzter Monat: s.3. Spalte - Last month: column 3 - Dernier mois: voir 3e colonne - Per l'ultimo mese vedere la 3a colonna

(2) Nur Massenstähle - Ordinary steels only - Aciers courants seulement - Solo acciai comuni

(3) Auftragsbestände am Ende des Berichtsmonats im Verhältnis zu den durchschnittlichen Lieferungen (saisonbereinigt) der 3 letzten Monate.
 Ration between order book at the end of the month and average deliveries (de-seasonalised) of the three foregoing months.
 Rapport entre les carnets de commandes à la fin du mois et les livraisons moyennes (désaisonnalisées) des 3 mois écoulés.
 Rapporto tra il carico di ordinazioni alla fine del mese e la media delle consegne (destagionalizzata) dei 3 mesi precedenti.

(4) in Rohblockgewicht - in ingot equivalent - en équivalent lingots - in equivalente di lingotti

* Vergleich nicht saisonbereinigt - Comparison not de-seasonalised - Comparaison non désaisonnalisée - Confronto non destagionalizzato.

** EUR 10

(5) Siehe Note Seite 13 - See note page 13 - Voir note page 13 - Vedere nota pag.13

		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	I-XII
6. ERZEUGUNG VON SCHWEREN PROFILN		PRODUCTION DE PROFILS LOURDS												
PRODUCTION OF HEAVY SECTIONS		PRODUZIONE DI PROFILATI PESANTI												
EUR 10	1981													
EUR 9	1980	← 1654 →			669	688	588	624	435	579	676	592	512	7035
	1981	604	564	660	593	598	612	545	418	682	657	670	530	7146
	1982	577	571	593										
BR	1980	191	186	190	203	174	166	195	189	181	209	178	147	2209
DEUTSCHLAND	1981	173	172	189	132	168	167	154	146	172	173	177	152	1975
	1982	156	141	164	131	132								
FRANCE	1980	102	87	84	80	90	83	75	36	92	102	82	72	985
	1981	76	72	83	64	75	83	65	32	100	81	77	69	877
	1982	69	66	82	64									
ITALIA	1980	55	85	64	78	91	51	66	34	56	51	50	50	747
	1981	75	54	76	75	69	66	78	37	86	102	109	78	914
	1982	91	103	83	67									
BELGIQUE	1980	120	89	99	102	81	69	48	48	48	77	84	78	943
	1981	71	78	84	85	67	61	41	43	73	58	69	65	797
	1982	52	35	9	63									
LUXEMBOURG	1980	95	90	107	99	101	100	108	58	93	95	78	72	1095
	1981	80	79	107	81	94	99	69	78	109	103	92	70	1060
	1982	84	87	105	72	72								
UNITED KINGDOM	1980	← 8 →			105	152	121	131	70	108	141	119	94	1048
	1981	131	111	120	157	124	136	136	78	140	136	143	96	1509
	1982	120	136	148	123									
IRELAND	1980	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	1981	-	-	-	-	-	0	2	3	1	3	4	0	14
	1982	5	3	3										
DANMARK	1980	1	1	0	2	-	-	-	-	1	0	0	0	7
	1981	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	1982	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
HELLAS	1981													
7. ERZEUGUNG VON WALZDRAHT IN RINGEN		PRODUCTION DE FIL MACHINE EN COURONNE												
PRODUCTION OF WIRE ROD IN COILS		PRODUZIONE DI VERGELLA IN MATASSE												
EUR 10	1981													
EUR 9	1980	← 2929 →			1052	987	1001	936	566	836	932	842	717	10809
	1981	858	871	934	794	829	917	821	607	986	979	983	927	10507
	1982	831	850	948										
BR	1980	320	334	358	332	322	292	331	254	287	297	267	232	3626
DEUTSCHLAND	1981	266	283	324	255	262	302	257	267	318	290	297	264	3384
	1982	210	258	291	278	275								
FRANCE	1980	239	222	244	241	200	245	198	123	211	229	205	182	2538
	1981	194	205	218	187	222	214	186	116	224	203	208	225	2402
	1982	216	175	235	198									
ITALIA	1980	203	200	203	185	184	169	174	48	135	160	162	99	1933
	1981	178	149	151	138	151	156	161	42	187	206	215	199	1936
	1982	177	191	221	202									
NEDERLAND	1980	34	35	33	32	33	31	21	25	28	31	23	24	349
	1981	27	30	32	25	19	25	21	16	27	29	23	27	302
	1982	25	24	26										
BELGIOUE	1980	67	78	76	75	77	84	58	31	47	67	60	68	787
	1981	64	61	76	42	54	64	42	76	74	81	74	74	781
	1982	64	60	23	77									
LUXEMBOURG	1980	31	31	30	29	29	26	19	27	24	25	24	23	318
	1981	24	18	24	19	27	27	25	17	16	26	27	23	272
	1982	20	22	23	23	21								
UNITED KINGDOM	1980	← 188 →			159	143	152	135	59	104	123	102	88	1252
	1981	106	124	111	127	94	129	129	73	138	144	140	115	1429
	1982	118	120	129	92									
DANMARK	1980	1	-	3	-	0	2	-	0	0	-	-	0	6
	1981	-	-	-	-	-	-	-	-	0	-	0	0	1
	1982	-	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
HELLAS	1981													

		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	I-XII
12. ERZEUGUNG VON WARM GEWALZTEN BLECHEN VON 3 MM UND MEHR PRODUCTION OF HOT-ROLLED PLATES OF 3 MM AND ABOVE		PRODUCTION DE TOLES A CHAUD DE 3 MM ET PLUS PRODUZIONE DI LAMIERE A CALDO DI 3 MM E OLTRE												
EUR 10	1981													
EUR 9	1980	← 2747 →		1079	1100	995	888	929	1077	1076	1032	833	11770	
	1981	1017	965	1084	963	998	964	985	905	1155	1140	1088	958	12230
	1982	1013	993	1073										
BR DEUTSCHLAND	1980	311	316	410	407	386	356	372	406	416	448	398	299	4526
	1981	392	383	419	312	371	373	434	399	438	440	435	355	4750
	1982	388	377	423	341	342								
FRANCE	1980	143	156	158	154	151	118	122	96	137	145	131	131	1654
	1981	135	110	121	109	117	103	104	70	120	137	123	114	1361
	1982	103	115	122	114									
ITALIA	1980	185	180	188	183	197	152	143	143	183	173	188	165	2079
	1981	187	165	190	190	186	163	179	174	214	204	193	178	2224
	1982	204	196	201	195									
NEDERLAND	1980	32	27	27	28	29	29	19	21	28	20	22	26	309
	1981	24	28	30	20	23	27	21	22	32	24	29	22	301
	1982	29	22	24										
BELGIQUE	1980	135	137	137	136	139	138	78	108	141	136	133	83	1501
	1981	122	135	158	152	144	145	90	109	160	159	148	135	1658
	1982	135	121	117	120									
LUXEMBOURG	1980	18	17	16	16	17	16	16	8	17	17	15	14	186
	1981	11	17	20	16	17	17	21	9	15	20	17	16	196
	1982	14	14	18	14	13								
UNITED KINGDOM	1980	← 36 →		121	139	141	119	108	115	114	103	75	1071	
	1981	114	102	103	126	101	117	117	82	143	117	108	113	1350
	1982	107	113	129	89									
DANMARK	1980	40	35	43	36	42	43	20	39	41	21	42	40	444
	1981	31	25	43	37	37	21	20	41	33	41	36	24	390
	1982	32	34	37	31	27								
HELLAS	1981													
13. ERZEUGUNG VON KALT GEWALZTEN BLECHEN UNTER 3 MM PRODUCTION OF COLD-ROLLED SHEETS OF LESS THAN 3 MM		PRODUCTION DE TOLES A FROID DE MOINS DE 3 MM PRODUZIONE DI LAMIERE A FREDDO INFERIORI A 3 MM												
EUR 10	1981													
EUR 9	1980	← 6602 →		2481	2470	2386	2132	1876	2136	2265	2000	1696	25997	
	1981	2057	2143	2387	2287	2283	2315	2085	1634	2277	2230	2128	1910	25762
	1982	2044	2117	2265										
BR DEUTSCHLAND	1980	740	735	752	697	690	698	720	736	718	793	688	598	8565
	1981	653	701	767	666	692	707	713	625	699	713	683	597	8216
	1982	618	658	768	717	688								
FRANCE	1980	578	553	660	595	604	582	482	413	553	545	454	406	6373
	1981	496	467	536	524	536	558	469	251	510	531	474	453	5831
	1982	510	491	498	545									
ITALIA	1980	367	356	387	374	386	366	331	203	319	325	298	210	3930
	1981	316	338	356	349	366	346	310	174	341	338	319	303	3857
	1982	349	339	368	372									
NEDERLAND	1980	123	143	143	150	171	141	137	129	129	130	111	63	1570
	1981	134	158	130	135	153	144	146	146	135	143	112	67	1602
	1982	135	137	139										
BELGIQUE	1980	337	326	324	330	310	315	261	233	249	262	227	240	3412
	1981	218	237	281	281	264	270	185	221	268	234	232	238	2929
	1982	215	204	126	219									
LUXEMBOURG	1980	25	25	27	25	25	23	19	12	24	21	24	25	274
	1981	18	21	24	23	22	18	21	11	19	23	25	21	246
	1982	19	20	24	21	24								
UNITED KINGDOM	1980	← - →		310	285	260	183	151	144	188	198	155	1873	
	1981	221	219	293	310	249	272	241	205	305	249	285	231	3081
	1982	199	267	343	271									
HELLAS	1981													
14. AUFTRAGSBESTAENDE FUER MASSENSTAEHLE ORDER BOOK FOR ORDINARY STEELS		CARNETS DE COMMANDES POUR ACIERS COURANTS CARICO DI ORDINAZIONI PER ACCIAI COMUNI												
		(EUR 9)												
INSGESAMT TOTAL TOTAL	1980			17198	17845	17006	16558	(15937)	(15000)	(14409)	(15061)	(14518)	(14479)	
	1981	15051	15084	14922	15210	14761	14315	15885	16041	15600	15781	15809	14978	
	1982	15051	15084	14922	15210	14761	14315	15885	16041	15600	15781	15809	14978	

													1000 T	
													I-XII	
		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	I-XII
15. AUFTRAGSEINGAENGE FUER MASSENSTAEHLE *)					(EUR 9)					COMMANDES NOUVELLES POUR ACIERS COURANTS*)				
NEW ORDERS FOR ORDINARY STEELS *)										NUOVE ORDINAZIONI PER ACCIAI COMUNI*)				
INLANDSMARKT	1980	← 13166 →			5391	4435	4282	4247	2788	3954	4904	4050	3856	51073
HOME MARKET	1981	4258	4159	4464	4629	4187	4398	4903	3223	4963	5224	4767	4403	5378
MARCHE INT.	1982	4230	4172	4885	4174									
UEBRIGE EGKS	1980	← 5879 →			1909	1410	1402	1239	852	1060	1825	1303	1331	18210
OTHER ECSC	1981**	1485	1632	1692	1720	1450	1357	1682	1331	1567	2042	1603	1630	19191
AUTRES CECA	1982**	1695	1483	1491	1367									
DRITTLAENDER	1980	← 4920 →			1829	1479	1903	1652	1350	1853	1972	1396	1584	19938
3RD COUNTRIES	1981	1478	1467	1927	1652	1913	1918	2181	1374	1458	1269	1133	943	18713
PAYS TIERS	1982	1407	1348	1686	1366									
INSGESAMT	1980	← 23965 →			9129	7324	7587	7138	4990	6867	8701	6749	6771	89221
TOTAL	1981	7221	7258	8083	8001	7550	7673	8766	5928	7988	8535	7503	6976	91482
TOTALE	1982	7332	7003	8062	6907									
16. LIEFERUNGEN VON MASSENSTAEHLEN					(EUR 9)					LIVRAISONS D'ACIERS COURANTS				
DELIVERIES OF ORDINARY STEELS										CONSEGNE DI ACCIAI COMUNI				
INLANDSMARKT	1980	← 13236 →			5111	4944	4791	(4451)	(3050)	(4457)	(4734)	(4437)	(3575)	(52786)
HOME MARKET	1981	4290	4234	4729	4513	4247	5130	4150	2781	4982	4818	4926	4225	53025
MARCHE INT.	1982	4338	4433	4891										
UEBRIGE EGKS	1980	← 5241 →			1877	1746	1733	(1357)	(1172)	(1531)	(1466)	(1431)	(1300)	(18854)
OTHER ECSC	1981**	1518	1528	1771	1656	1575	1867	1269	1109	1745	1750	1883	1653	193
AUTRES CECA	1982**	1632	1683	1572										
DRITTLAENDER	1980	← 4523 →			1464	1523	1773	(1864)	1671	(1905)	(1977)	(1573)	(1800)	(20073)
3RD COUNTRIES	1981	1380	1406	1875	1530	1701	2149	1716	1749	1953	1674	1403	1547	20083
PAYS TIERS	1982	928	1109	1652										
INSGESAMT	1980	← 23000 →			8452	8213	8297	(7672)	(5894)	(7893)	(8177)	(7441)	(6675)	(91713)
TOTAL	1981	7188	7168	8375	7699	7524	9146	7136	5639	8680	8242	8212	7425	92434
TOTALE	1982	6898	7225	8115										
17. ERZEUGUNG VON EDELSTAEHLEN										PRODUCTION D'ACIERS FINS ET SPECIAUX				
PRODUCTION OF SPECIAL STEELS										PRODUZIONE DI ACCIAI FINI E SPECIALI				
EUR	1980	← 5284 →			1903	1859	1873	1738	1335	1727	1760	1613	1294	20362
	1981	1706	1670	1777	1703	1764	1780	1773	1401	1976	1903	1860	1630	20981
	1982													
BR	1980	639	735	778	714	703	718	690	737	749	724	684	519	8390
DEUTSCHLAND	1981	700	715	770	677	786	726	842	717	829	819	771	676	9028
	1982	788	737	797	664									
FRANCE	1980	318	368	392	337	379	377	329	131	325	348	299	274	3880
	1981	353	317	306	308	325	366	290	147	342	380	327	311	3773
	1982	352	298	373	360									
ITALIA	1980	473	481	488	471	499	443	459	272	438	464	465	361	5319
	1981	459	402	454	438	430	405	414	328	480	424	475	399	5107
	1982	465	491	524	484									
BENELUX	1980	120	128	127	125	103	110	74	76	100	82	54	53	1153
	1981	53	71	74	60	67	79	45	63	87	76	74	69	818
	1982													
UNITED KINGDOM	1982	← 236 →			255	174	224	186	119	114	141	110	87	1620
	1981	141	166	171	220	156	204	182	146	239	204	211	175	2244
	1982	186	213	244	171									
18. LIEFERUNGEN VON EDELSTAEHLEN					(EUR)					LIVRAISONS D'ACIERS FINS ET SPECIAUX				
DELIVERIES OF SPECIAL STEELS										CONSEGNE DI ACCIAI FINI E SPECIALI				
INLANDSMARKT	1980	← 2840 →			1030	1051	1021	953	909	1015	1026	932	765	11400
HOME MARKET	1981	958	950	989	937	909	1008	921	892	1156	1103	1067	990	11881
MARCHE INT.	1982	1037	1031	1211										
UEBRIGE EGKS	1980	← 627 →			227	206	221	169	149	188	275	127	126	2185
OTHER ECSC	1981	137	143	141	147	154	159	130	94	177	126	139	127	1674
AUTRES CECA	1982	146	130	153										
DRITTLAENDER	1980	← 394 →			127	138	141	142	124	118	246	164	156	1662
3RD COUNTRIES	1981**	157	147	172	156	158	198	162	115	158	215	168	170	1975
PAYS TIERS	1982**	141	137	182										
INSGESAMT	1980	← 3861 →			1384	1396	1383	1264	1182	1321	1547	1222	1047	15247
TOTAL	1981	1252	1241	1301	1240	1221	1365	1213	1101	1491	1444	1375	1287	15530
TOTALE	1982	1324	1298	1547										

*) JAN-MAR; P
 **) 1981: EUR 10
 +
 1982

19. EIN- UND AUSFUHR AN EGKS-STAHL
 IMPORTS AND EXPORTS OF ECSC STEEL

 IMPORTATIONS ET EXPORTATIONS D'ACIER CECA
 IMPORTAZIONI E ESPORTAZIONI D'ACCIAIO CECA

1000 T

		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	I-XII	
		Einfuhr aus Drittländern Imports from third countries					A	Importations en provenance des pays tiers Importazioni provenienti dai paesi terzi							
EUR	1981	551	503	530	555	511	566	493	.	544	571	634	754	.	
	1982	774													
BR	1981	232	194	252	229	234	237	247	197	263	265	290	312	2954	
DEUTSCHLAND	1982	323	391	351	397										
BELGIQUE	1981	17	52	20	19	15	21	15	11	21	30	25	36	286	
LUXEMBOURG	1982	42	44	38	65										
FRANCE	1981	56	54	74	55	47	45	48	25	53	56	68	91	653	
	1982	73	113	119	128	116									
ITALIA	1981	125	91	59	116	80	135	73	50	87	83	89	139	1122	
	1982	141	144	143	86										
NEDERLAND	1981	22	30	15	28	29	19	29	12	24	19	27	23	277	
	1982	42													
UNITED N)	1981	53	47	67	41	53	51	41	.	48	58	76	90	.	
KINGDOM	1982	94	101	105											
IRELAND	1981	1	4	3	4	5	5	1	2	3	3	1	4	33	
	1982	5	6	13	5	1									
DANMARK	1981	35	23	28	35	31	35	22	20	27	30	44	39	370	
	1982	35	48	55	38	35									
HELLAS	1981	10	8	12	28	17	18	17	11	18	27	14	20	201	
	1982	19	30	58	37										
		Ausfuhr nach Drittländern Exports to third countries					B	Exportations vers les pays tiers Esportazioni verso i paesi terzi							
EUR	1981	1665	1753	.	.	.	.	.	.	2298	2344	1926	1620	.
	1982	1415													
BR	1981	616	670	697	640	698	487	993	698	720	808	727	532	8282	
DEUTSCHLAND	1982	557	420	645	598										
BELGIQUE	1981	210	255	273	325	337	335	394	293	358	336	221	283	3616	
LUXEMBOURG	1982	150	130	274	305	309									
FRANCE	1981	410	349	419	410	386	376	483	346	414	427	409	286	4714	
	1982	322	253	269	277										
ITALIA	1981	192	188	191	193	168	254	230	181	455	384	226	244	2905	
	1982	211	141	144	209										
NEDERLAND	1981	87	100	94	128	90	182	138	140	178	141	144	81	1525	
	1982	47													
UNITED N)	1981	132	152	.	.	.	.	.	.	126	192	179	135	.
KINGDOM	1982	76	103	146											
IRELAND	1981	-	-	-	-	0	0	0	-	0	0	-	-	0	
	1982	0	0	0	0	0									
DANMARK	1981	14	14	21	14	26	22	5	16	15	16	17	15	200	
	1982	10	16	16	9	15									
HELLAS	1981	4	25	15	15	8	16	22	10	32	40	3	44	235	
	1982	42	13	18	10										

N.B.: Keine Angaben infolge Arbeitskonflikt in der britischen Verwaltung.
 No figures available due to civil service dispute in UK.
 Pas de données suite au conflit dans l'administration britannique.
 Mancanza di dati a causa del conflitto nell'Amministrazione britannica.

19. Fortsetzung
ContinuedSuite
Seguito

		1000 T												I-XII
		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	(a)
		Bezüge aus der EG Receipts from the EC					C	Réceptions de la CE Arrivi della CE						
EUR	1981	1745	1827	2157	2270	2016	2304	1926	1387*	2079	2340	2332	2129	24282*
	1982	1988												
BR DEUTSCHLAND	1981	560	522	623	771	561	583	561	404	573	685	735	485	6828
	1982	521	508	475	494									
BELGIQUE LUXEMBOURG	1981	137	144	193	144	164	182	147	140	145	231	135	219	2044
	1982	157	125	214	215									
FRANCE	1981	475	526	548	553	528	579	543	265	578	567	612	581	6363
	1982	581	700	550	606	550								
ITALIA	1981	241	227	351	307	344	479	198	133	253	255	293	288	3348
	1982	271	370	315	277									
NEDERLAND	1981	138	185	163	167	143	156	167	177	184	196	220	221	2106
	1982	155												
UNITED KINGDOM	1981	123	134	163	155	148	184	185	159*	204	236	209	208	2068
	1982	205	214	229										
IRELAND	1981	19	22	29	22	29	35	33	20	28	28	25	22	315
	1982	27	27	27	23	19								
DANMARK	1981	47	54	57	59	58	64	60	56	63	67	58	53	698
	1982	50	64	67	63	53								
HELLAS	1981	5	13	30	92	41	42	32	33	51	75	45	52	512
	1982	21	33	63	21									
		Lieferungen nach der EG Deliveries to the EC			D	Livraisons vers la CE Consegne alla CE								
EUR	1981	1808	1967	2107*	2100*	2006*	2223*	1918*	1281*	2123	2423	2321	2182	24396*
	1982	2011												
BR DEUTSCHLAND	1981	394	440	461	458	405	438	501	340	456	512	485	436	5296
	1982	450	476	564	505									
BELGIQUE LUXEMBOURG	1981	650	641	730	694	678	734	489	365	667	772	790	715	7941
	1982	616	515	525	657									
FRANCE	1981	341	381	399	419	430	404	385	233	367	445	428	385	4616
	1982	371	376	369	351	329								
ITALIA	1981	126	153	168	137	190	215	229	97	302	276	250	302	2442
	1982	273	246	268	266									
NEDERLAND	1981	191	212	207	291	175	312	199	164	230	286	251	235	2708
	1982	213												
UNITED KINGDOM	1981	67	115	115*	72*	102*	103*	94*	63*	79	104	97	85	1096
	1982	67	93	94										
IRELAND	1981	1	2	2	5	1	2	1	2	2	4	3	4	25
	1982	3	5	3	3	2								
DANMARK	1981	38	23	24	24	24	14	20	17	20	23	17	20	268
	1982	13	24	22	16	17								
HELLAS	1981	-	-	1	9	1	1	-	-	-	1	0	0	4
	1982	5	5	5	9									

(a) Monatszahlen provisorisch, daher Abweichungen gegenüber kumulierten Ergebnissen.
 Provisional, monthly figures, differing from cumulative data.
 Chiffres mensuels provisoires, différences avec les données cumulatives.
 Dati mensili provvisori, differenze con i dati cumulativi.

* Fussend auf Einfuhr- bzw. Ausfuhrzahlen der übrigen Mitgliedstaaten.
 Sur la base des importations resp. exportations des autres pays membres.
 On the basis of the imports and exports of the other member countries.
 Sulla base delle importazioni respect. esportazioni degli altri paesi membri.

20.a. EINFUHREN AN EGKS-STÄHLERZEUGNISSEN AUS DRITTLÄNDERN
 IMPORTS OF ECSC STEEL PRODUCTS FROM THIRD COUNTRIES
 IMPORTATIONS DE PRODUITS SIDÉRURGIQUES CECA DES PAYS TIERS

1000 t	Einführen nach Herkunft Imports by origin Importations par provenance										
	Ostblock Eastern Bloc Est	Schweden Sweden Suède	Österreich Austria Autriche	Spanien Spain Espagne	USA	Japan Japan	Anderer Other Autres	Total	davon - of which - dont		
	1	2	3	4	5	6	7	8	Halbzeug Semis 1/2 produits	Coils	Anderer Other Autres
EUR 1982 I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII									9	10	11
BR DEUTSCHLAND 1982 I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	78 98 127 91	27 33 32 35	53 55 64 53	49 47 42 43	0 0 0 0	4 14 8 6	112 144 78 169	323 391 351 397	26 20 12 24	38 51 39 64	259 320 300 309
UEBL/BLEU 1982 I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	17 8 16 11	1 2 1 7	2 1 2 1	10 9 7 4	0 0 0 0	2 4 4 4	10 20 8 38	42 44 38 65	7 13 7 18	16 1 10 11	19 30 21 36
FRANCE 1982 I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	27 44 50 46 31	5 11 9 8 12	7 8 9 8 9	29 39 35 49 55	0 0 0 0 0	0 1 1 1 2	5 10 15 16 7	73 113 119 128 116	18 31 18 12 8	4 12 6 25 17	51 70 95 91 91
ITALIA 1982 I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	82 59 60 37	1 9 5 2	25 31 29 24	8 0 9 2	1 2 3 2	- 0 6 0	24 43 31 19	141 144 143 86	54 23 46 17	43 57 32 29	44 64 65 40

		I	II	III _p	IV _p	V _p	VI _p	VII _p	VIII	IX	X	XI	XII
23. ANZAHL DER KURZARBEITER (A) UND BESCHAEFTIGTENZAHL (B)													
NUMBER OF SHORT TIME WORKERS (A) AND TOTAL EMPLOYMENT (B)													
NOMBRE DE CHOMEURS PARTIELS (A) ET PERSONNEL TOTAL (B)													
NUMERO DI OPERAI IN CASSA INTEGRAZIONE (A) E TOTALE DEL PERSONALE (B)													
x 1													
A													
EUR 10	1981	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
EUR 9	1980	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	1981	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	1982	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
BR	1980	7246	1506	187	119	101	305	253	1685	4484	11870	8123	37089
DEUTSCHLAND	1981	26920	17889	16211	15684	11446	6275	14758	16296	10230	15029	8546	19587
	1982	15739	12449	11485	13176	9079	18996	33538					
FRANCE	1980	2258	6353	1848	1945	2378	874	656	245	2053	2543	8384	26407
	1981	14204	10639	15182	19417	7410	4499	4280	5122	4031	3308	3564	7913
	1982	2543	1920	5424	3357	3114	1264	1580					
ITALIA	1980	942	980	1238	2570	2500	2691	2354	1655	1577	3123	4099	4466
	1981	5157	8364	9344	10487	7710	13400	10767	8105	5737	5033	5312	8299
	1982	7848	4293	3293	3898								
NEDERLAND	1980	.	.	.	.	.	.	.	.	1146	2600	10841	14393
	1981	14028	6102	3750	3916	3715	2222	1470	-	-	2500	3000	10524
	1982	8404	6724	4640	2900	3594	4732	1350					
BELGIQUE	1980	827	767	.	.	365	2279	4373	5056	13091	14301	15646	19711
	1981	15592	11148	9844	11148	8075	8070	5847	3958	8374	9307	7861	8451
	1982	6748	6138	3952	7744	8204	7744	9235					
LUXEMBOURG	1980	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	1981	-	-	-	-	-	-	3004	3218	3241	3253	3154	3208
	1982	3437	3138	2891	2872	2988	3040	2735					
UNITED KINGDOM	1980	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	1981	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
IRELAND	1980	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	1981	-	-	-	-	-	-	520	-	-	-	-	-
DANMARK	1980	-	-	-	-	-	-	-	-	335	990	650	-
	1981	292	334	112	50	-	46	590	430				
	1982	91											
HELLAS	1981	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

B

x 1000

	D	F	I	NL	B	L	UK	IRL	DK	GR	EUR (a)
31.XII.79	204	114	101	21	47	16	134	0,7	2,5		636
31.XII.80	197,4	104,9	99,5	21,0	45,2	14,9	112,6	0,5	2,2		599,3
31.I.81	196,2	103,6	100,4	21,0	45,1	14,5	110,6	0,5	2,1		594,0
28.II.81	195,9	103,0	100,2	21,0	45,0	14,1	109,1	0,5	2,1		590,9
31.III.81	195,2	102,1	99,8	20,9	45,0	14,2	103,9	0,5	2,1		583,7
30.IV.81	193,9	101,0	99,6	20,8	44,9	14,0	97,5	0,5	2,0		574,2
31.V.81	193,0	100,6	99,2	20,8	45,0	14,2	96,3	0,5	2,0		571,6
30.VI.81	192,3	100,7	98,6	20,8	45,0	14,0	93,6	0,5	2,0		567,5
31.VII.81	191,4	100,6	98,1	20,8	44,8	14,0	92,5	0,6	1,9		564,7
31.VIII.81	191,3	100,1	97,8	21,0	44,6	13,7	91,7	0,6	1,9		562,7
30.IX.81	191,5	98,7	97,4	21,0	44,6	13,7	90,7	0,6	1,8		559,4
31.X.81	189,2	97,4	97,1	21,0	44,4	13,6	89,4	0,6	1,8		554,5
30.XI.81	187,8	97,5	97,4	20,8	44,3	13,6	88,9	0,6	1,8		552,7
31.XII.81	186,7	97,5	97,5	20,9	44,2	13,4	88,3	0,6	1,8		550,8
31.I.82	184,5	97,5	95,9	20,8	44,0	13,5	87,7	0,7	1,7		546,3
28.II.82	184,2	97,5	95,8	20,8	43,9	13,7	87,5	0,7	1,7		545,8
31.III.82	183,7	97,5	95,5	20,7	43,7	13,8	86,1	0,7	1,7		543,4
30.IV.82	182,4	97,4	95,5	20,6	43,5	13,8	85,2	0,7	1,7		540,8
31.V.82	181,5	97,3	95,3	20,5	43,6	13,6	85,6	0,7	1,7		539,8
30.VI.82 p.	181,0	97,2	95,0	20,6	43,3	13,5	84,2	0,6	1,7		537,2
31.VII.82 p.	180,2	97,3	95,0	20,4		13,7	82,5	0,6	1,7		534,7

(a) EUR 9

INHOUDSFORTEGNELSE

<u>Tabel</u>	<u>Side</u>
1. Situationen på EF's stålmarked	5
2. Produktionsindeks for EKSF's jern- og stålindustri	6
3. Produktion af råjern	6
4. Produktion af råstål	7
5. Samlet produktion af færdige valseværksprodukter	7
6. herunder: Produktion af tunge profiljern	8
7. Produktion af valsestråd i coils	8
8. Produktion af betonarmeringsjern	9
9. Produktion af andet stangjern	9
10. Produktion af varmtvalsede bånd og rørbånd	10
11. Produktion af varmtvalsede coils (færdigprodukter)	10
12. Produktion af varmtvalsede plader på 3 mm og derover	11
13. Produktion af koldtvalsede plader på under 3 mm	11
14. Ordreholdning - almindeligt stål	11
15. Nye ordrer - almindeligt stål	12
16. Leverancer af almindeligt stål	12
17. Produktion af specialstål	12
18. Leverancer af specialstål	12
19. Udenrigs- og indenrigshandel med EKSF-stålprodukter	13-14
20.a+b Udenrigshandel med EKSF-stålprodukter med tredjelands	15-18
21. Jern- og stålindustriens skrotforbrug	19
22. Jern- og stålindustriens nettotilgang af skrot	19
23. Antal arbejdere på arbejdsforderling og antal beskæftigede i alt ved årets udgang	20

Se FORKLARENDE BEMAERNINGER i nr 1/1982, bilag

INHOUDSOPGAVE

<u>Tabel</u>	<u>Bladzijde</u>
1. Een blik op de ijzer- en staalindustrie EGKS	5
2. Produktie-index ijzer- en staalindustrie EGKS	6
3. Ruwijzerproduktie	6
4. Ruwstaalproduktie	7
5. Totale produktie walserijprodukten	7
6. waarvan: Zware profielen	8
7. Walsdraad	8
8. Betonstaal	9
9. Overig gewoon staal	9
10. Warmgewalst bandstaal en strippen voor buizen	10
11. Rollen (afgewerkte produkten)	10
12. Warmgewalste dikke en middeldikke plaat	11
13. Koudgewalste dunne plaat	11
14. Orderportefeuille gewoon staal	11
15. Nieuwe orders gewoon staal	12
16. Leveringen gewoon staal	12
17. Produktie speciaalstaal	12
18. Leveringen speciaalstaal	12
19. Buitenlandse en interne handel in EGKS-produkten	13-14
20.a+b Buitenlandse handel in EGKS-produkten met enkele derde landen	15-18
21. Schrootverbruik van de ijzer- en staalindustrie	19
22. Netto-aanvoer schroot bij de ijzer- en staalindustrie	19
23. Aantal werknemers die tijdelijk korter werken en personeelssterkte aan het einde van het jaar	20

Zie TOELICHTING in de bijlage van de nr 1/1982

**Salgs- og abonnementskontorer · Vertriebsbüros · Γραφεία πώλησεως ·
Sales Offices · Bureaux de vente · Uffici di vendita · Verkoopkantoren**

Belgique — België

Moniteur belge — Belgisch Staatsblad
Rue de Louvain 40-42 — Leuvensestraat 40-42
1000 Bruxelles — 1000 Brussel
Tél. 512 00 26

Sous-dépôts — Agentschappen :

Librairie européenne — Europese Boekhandel
Rue de la Loi 244 — Wetstraat 244
1040 Bruxelles — 1040 Brussel

CREDOC

Rue de la Montagne 34 - Bte 11
Bergstraat 34 - Bus 11
1000 Bruxelles — 1000 Brussel

Danmark

Schultz Forlag
Møntergade 21
1116 København K
Tlf. (01) 12 11 95

Underagentur :

Europa Bøger
Gammel Torv 6 — Postbox 137
1004 København K
Tlf (01) 15 62 73

BR Deutschland

Verlag Bundesanzeiger
Breite Straße — Postfach 10 80 06
5000 Köln 1
Tel. (0221) 20 29-0
(Fernschreiber : Anzeiger Bonn 8 882 595)

Greece

G.C. Eleftheroudakis S.A.
International bookstore
4 Nikis street
Athens (126)
Telex 219410 elef gr

Sub-agent for Northern Greece :

Molho's Bookstore
10 Tsimiski Street
Thessaloniki
Tel. 275 271
Telex 412885 limo

France

*Service de vente en France des publications des
Communautés européennes*

Journal officiel
26, rue Desaix
75732 Paris Cedex 15
Tél. (1) 578 61 39

« Service de documentation »

D.E.P.P. — Maison de l'Europe
37, rue des Francs-Bourgeois
75004 Paris
Tél. 887 96 50

Ireland

Government Publications

Sales Office
G.P.O. Arcade
Dublin 1

or by post

Stationery Office

Dublin 4
Tel. 78 96 44

Italia

Libreria dello Stato
Piazza G. Verdi, 10
00198 Roma — Tel. (6) 8508
Telex 62008

Nederland

Staatsdrukkerij- en uitgeverijbedrijf

Christoffel Plantijnstraat
Postbus 20014
2500EA 's-Gravenhage
Tel (070) 78 99 11

United Kingdom

H.M. Stationery Office
P.O. Box 569
London SE1 9NH
Tel. (01) 928 69 77. ext. 365

España

Libreria Mundi-Prensa
Castelló 37
Madrid 1
Tel. 275 46 55

Portugal

Livraria Bertrand, s.a.r.l.
Rua João de Deus — Venda Nova
Amadora
Tél 97 45 71
Télex 12 709 — litran — p.

Schweiz - Suisse - Svizzera

Librairie Payot

6, rue Grenus
1211 Genève
Tél. 31 89 50

Sverige

Librairie C.E. Fritzes
Regeringsgatan 12
Box 16356
103 27 Stockho'm
Tél. 08-23 89 00

United States of America

European Community Information Service
2100 M Street, N.W.
Suite 707
Washington, D.C. 20 037
Tel. (202) 862 95 00

Grand-Duché de Luxembourg

**

Andre lande · Andere Länder · Άλλες χώρες · Other countries · Autres pays · Altri paesi · Andere landen

Kontoret for De europæiske Fællesskabers officielle Publikationer · Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften ·
Υπηρεσία Έπίσημων Έκδόσεων τών Εύρωπαϊκών Κοινοτήτων · Office for Official Publications of the European Communities ·
Office des publications officielles des Communautés européennes · Ufficio delle pubblicazioni ufficiali delle Comunità europee ·
Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen

L-2985 Luxembourg - 5, rue du Commerce · Tél. 49 00 81

Pris i Luxembourg (moms ikke medregnet) • Öffentliche Preise in Luxemburg (ohne MwSt.)
 Price (excluding VAT) in Luxembourg • Prix publics au Luxembourg, TVA exclue
 Prezzi pubblici nel Lussemburgo, IVA esclusa • Vastgestelde prijzen in Luxemburg (exclusief BTW)

	ECU	BFR	DKR	DM	FF	IRL	LIT	HFL	UKL	USD
Pris pr hæfte Einzelpreis Single copy Prix par numéro Prezzo unitario Prijs per nummer	1,50	60	11,50	3,60	9	1	1 900	4	0.90	1.60
Abonnement 1982 Subscription 1982 Abbonamento 1982	13,26	540	104	32,30	81	9	17 150	35,75	7.90	15.40
Månedsbulletin + Kvartalsbulletin 1982 Monatsbericht + Vierteljahresheft 1982 Monthly + Quarterly Bulletin 1982 Mensuel + Trimestriel 1982 Mensile + Trimestrale 1982 Maandelijks + Driemaandelijks 1982	44,20	1 800	347	108	270	30.25	57 000	119	26.20	51.50



KONTORET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER
 AMT FÜR AMTLICHE VERÖFFENTLICHUNGEN DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
 OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
 OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
 UFFICIO DELLE PUBBLICAZIONI UFFICIALI DELLE COMUNITÀ EUROPEE
 BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

ISSN 0378-7559